č.j.NG/2858/2016

Smlouva o vytvoření díla a poskytnutí licence k dílu

Smluvní strany:

Národní galerie v Praze

sídlo: Staroměstské nám. 12, 110 15 Praha 1

IČ: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupen: Jiřím Fajtem

generálním ředitelem

bankovní spojení:

č.účtu:

(dále jen „Objednatel“)

a

SGL projekt, s.r.o.

sídlo : Liliová 6, Praha 1

IČO: 26742594

DIČ : CZ26742594

zastoupen jednatelem ak.arch.Jiřím Javůrkem

bankovní spojení:

č.účtu:

firma je zapsaná v obchodním rejstříku Městského soudu v Praze, odd.C, vl .90924 (dále jen „Zhotovitel“)

uzavírají tuto smlouvu

1. Úvodní ustanovení
   1. Zhotovitel vykonává činnost architekta ve smyslu ustanovení §4 zák.č.360/1992 Sb. o výkonu povolání autorizovaných architektů a o výkonu povolání autorizovaných inženýrů a techniků činných ve výstavbě (dále „autorský zákon“), zapsaným v seznamu autorizovaných architektů vedeném Českou komorou architektů pod č. autorizace 01527. Architekt vykonává činnost architekta na základě živnostenského oprávnění, je jediným jednatelem obchodní korporace SGL projekt s.r.o., zapsané v obchodním rejstříku Měst.soudu v Praze, odd.C, vložka 90924.
   2. Objednatel je státní příspěvkovou organizací, založenou zákonem č. 148/1949 Sb., která je dle svého statutu pořadatelem výstavy „Ai Weiwei“, která se uskuteční od 15. 3. 2017 do 7. 1. 2018 ve Veletržním paláci v Praze (dále též jen „výstava“).
   3. Účelem této smlouvy je především vytvoření architektonického řešení a poskytnutí oprávnění k jeho užití, tak aby mohlo být toto řešení využito Objednatelem pro řádnou a bezvadnou realizaci výstavy dle čl. 1.2 případně k dalším účelům zejména v rámci hlavní činnosti Objednatele stanovené Statutem Národní galerie v Praze. A dále zajištění bezvadného provedení tohoto architektonického řešení při vlastní realizaci výstavy.
2. Předmět smlouvy
   1. Předmětem této smlouvy je závazek Zhotovitele vytvořit pro Objednatele

architektonické řešení výstavy v podobě projektové dokumentace a prováděcí dokumentace vč. statického posudku s oceněným předpokládaným položkovým

rozpočtem (dále též jen „Autorské dílo“).

* 1. Lokalizace výstavy: Veletržní palác, Praha 7.
  2. Zhotovitel se dále zavazuje k výkonu autorského a technického dozoru po dobu přípravy výstavy až do jejího otevření pro veřejnost, a to v rozsahu a za podmínek dle čl. 7 této smlouvy.
  3. Předmět plnění dle odst. 2.1 a odst. 2.3 je dále společně označen též jako „dílo“.
  4. Přesná specifikace předmětu plnění resp. díla a dále časový harmonogram plnění jsou

uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

* 1. Předmětem této smlouvy je rovněž poskytnutí výhradního oprávnění Zhotovitelem Objednateli k výkonu práva Autorské dílo užít a to v rozsahu a za podmínek dle čl. 9 této smlouvy (dále též jen „licence“).
  2. Objednatel se zavazuje uhradit Zhotoviteli za předmět plnění dle této smlouvy sjednanou odměnu.

1. Termíny plnění
   1. Zhotovitel se podpisem této smlouvy zavazuje k plnění dle této smlouvy v následujících termínech
      1. Vypracovat a řádně předat Autorské dílo (tj. architektonické řešení ve formě projektové dokumentace a prováděcí dokumentace vč. statického posudku s oceněným předpokládaným položkovým rozpočtem) v termínu do 31. 12. 2016
      2. Provádět autorský a technický dozor po dobu přípravy a realizace výstavy v termínu do otevření výstavy pro veřejnost, tj. v předpokládaném termínu od 10. 2. do 14.3.2017.

2

* + 1. Zhotovitel započne s plněním předmětu této smlouvy ihned po podpisu smlouvy.
  1. V případě prodlení Zhotovitele s plněním dle této smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 500,- Kč za každý den prodlení. Smluvní strany výslovně sjednávají, že Objednatel je oprávněn snížit o smluvní pokutu sjednanou odměnu, resp. svůj nárok na úhradu smluvní pokuty započíst proti nároku Zhotovitele na úhradu odměny. Úhrada smluvní pokuty nezbavuje Zhotovitele povinnosti hradit vzniklou škodu. Smluvní strany sjednávají, že výše smluvní pokuty považují za přiměřenou významu zajišťované povinnosti.

1. Cena za dílo a odměna
   1. Zhotoviteli náleží za provedení díla dle této smlouvy, tedy za vytvoření Autorského díla a za výkon autorského dozoru a technického dozoru po dobu přípravy výstavy celková

cena za dílo ve výši 280.000,- Kč

21% DPH 58.800,-Kč

cena celkem včetně DPH 338.800,- Kč

* 1. V celkové ceně za dílo dle čl. 4.1 je zahrnuta i odměna za poskytnutí oprávnění k výkonu práva dílo resp. Autorské dílo užít dle čl. 9 této smlouvy.
  2. Smluvní strany podpisem této smlouvy potvrzují, že dohodnutá cena za dílo specifikovaná v čl. 4.1 je cenou konečnou a závaznou. Tato cena je úhradou za veškeré plnění Zhotovitele směřující ke splnění požadavků Objednatele nutných k realizaci plnění dle této smlouvy a k jeho předání.
  3. Cena za dílo bude uhrazena Zhotoviteli

1. po protokolárním předání projektu a bezvýhradné akceptaci Autorského díla Objednatelem ve výši 260.000,-Kč + 21%DPH a
2. po ukončení výkonu autorského a technického dozoru ve výši 20.000,- Kč + 21% DPH.
   1. Cena za dílo bude zaplacena na základě faktur obsahujících všechny zákonné náležitosti, které budou Zhotovitelem vystaveny po předání projektu a po ukončení výkonu TD a AD . Vystavené faktury budou splatné do 30 dnů ode dne jejich doručení Objednateli. Faktury zašle Zhotovitel Objednateli elektronicky na adresu: [faktury@ngprague.cz](mailto:faktury@ngprague.cz).
   2. Zaplacením ceny za dílo se rozumí den jejího odeslání na účet Zhotovitele. Daňové doklady - faktury vystavené Zhotovitelem podle této smlouvy budou v souladu s příslušnými právními předpisy České republiky obsahovat zejména tyto údaje:

obchodní firmu/název a adresuObjednatele, daňové identifikační číslo Objednatele, obchodní firmu/název a adresu Zhotovitele,

3

daňové identifikační číslo Zhotovitele,

evidenční číslo daňového dokladu,

rozsah a předmět plnění,

datum vystavení daňového dokladu,

účtovaná částka, sazba DPH, částka DPH, účtovaná částka vč. DPH - vše v Kč

a dále musí být v souladu s dohodami o zamezení dvojího zdanění, budou-li se na konkrétní případ vztahovat.

* 1. Fakturační údaje Objednatele jsou uvedeny v záhlaví této smlouvy. Fakturu zašle Zhotovitel Objednateli elektronicky na adresu: [faktury@ngprague.cz](mailto:faktury@ngprague.cz).
  2. Pokud některý daňový doklad-faktura nebudou vystaveny v souladu s platebními podmínkami stanovenými smlouvou nebo nebudou splňovat požadované zákonné náležitosti nebo nebudou-li doručeny Objednateli do termínu uvedeného ve smlouvě, je Objednatel oprávněn daňový doklad - fakturu Zhotoviteli vrátit jako neúplnou, resp. nesprávně vystavenou, k doplnění, resp. novému vystavení ve lhůtě pěti pracovních dnů od data jejího doručení Objednateli. V takovém případě Objednatel není v prodlení s úhradou odměny za dílo nebo její části a Zhotovitel vystaví opravenou fakturu s novou lhůtou splatnosti, která začne plynout dnem doručení opraveného nebo nově vyhotoveného daňového dokladu - faktury Objednateli.
  3. Za každý den prodlení s úhradou odměny Zhotovitele zaplatí Objednatel úrok z prodlení ve výši stanovené právními předpisy.

1. Práva a povinnosti Objednatele
   1. Do doby, než dojde k převzetí celého díla a jeho akceptaci, si Objednatel touto smlouvou vymiňuje právo zadat Zhotoviteli úpravy a změny. Tyto změny nebudou důvodem k navýšení ceny za dílo ani k prodloužení termínu předání díla.
   2. Objednatel je oprávněn průběžně kontrolovat provádění předmětu smlouvy a sdělovat Zhotoviteli své výhrady a udělovat mu příkazy a bližší pokyny, kterými je Zhotovitel povinen se při provádění díla řídit a respektovat je. Tyto pokyny a příkazy je Objednatel oprávněn udělovat sám nebo prostřednictvím jím pověřené osoby.
   3. Veškeré potřebné podklady pro zpracování Autorského díla a plnění dle této smlouvy budou Objednatelem Zhotoviteli předány před podpisem této smlouvy. Konkrétně se jedná o tyto dokumenty:

* textová část - libreto expozice,
* seznam a fotodokumentace uvažovaných exponátů,
* plány výstavního prostoru.
  1. Objednatel zajistí Zhotoviteli a jeho spolupracovníkům přístup do řešených prostor - místa lokalizace výstavy dle čl. 2.2 této smlouvy, v termínech po vzájemné dohodě.
  2. Pokud bude Zhotovitel v prodlení s plněním dle této smlouvy (a to i v prodlení s dílčím plněním dle harmonogramu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy) i přes

4

výzvu k dodatečnému plnění v přiměřené lhůtě k tomu mu Objednatelem udělené (za lhůtu přiměřenou se považuje podle okolností lhůta 10 pracovních dnů nebo podle okolností i lhůta kratší), je Objednatel oprávněn nechat dílo dokončit či opravit třetí osobou, přičemž cena za dílo se Zhotoviteli za dosud vytvořené dílo poměrně sníží nebo je oprávněn od smlouvy odstoupit. Zhotovitel je povinen předat Objednateli za tím účelem veškeré části díla do té doby Zhotovitelem vytvořené, jakož i vrátit veškeré Objednatelem poskytnuté podklady. Nárok na smluvní pokutu a náhradu škody, jakož i 11a odstoupení od smlouvy tím zůstávají nedotčeny. Výslovně se uvádí, že toto ustanovení se vztahuje i na případy uplatnění odpovědnosti za vady.

1. Práva a povinnosti Zhotovitele
   1. Zhotovitel se zavazuje, že s výjimkou autorského a technického dozoru, k němuž může písemně zmocnit kvalifikovaného zástupce, dílo, zejména Autorské dílo, provede, resp. vytvoří sám a že při jeho vytváření bude užívat všech svých schopností a profesionálních dovedností, že bude dodržovat veškeré platné právní předpisy i příslušné stavovské a technické normy. Autorské dílo bude vytvořeno po umělecké, technické a funkční stránce na základě dodaného zadání a na základě nejlepšího vědomí a svědomí Zhotovitele. Autorské dílo nesmí trpět právními ani jinými vadami.
   2. Zhotovitel se dále zavazuje respektovat stávající technické podmínky výstavních prostor.
   3. Zhotovitel se zavazuje seznámit Objednatele, kdykoli o to Objednatel požádá

s rozpracovaným dílem a předložit Objednateli za tím účelem veškerou dokumentaci v rozpracovanosti.

* 1. Zhotovitel se zavazuje při provádění díla postupovat tak, aby výsledné dílo splňovalo podmínky definované podklady předanými dle č. 5.3 této smlouvy.

1. Činnost při instalaci výstavy - autorský a technický dozor Zhotovitele
   1. Zhotovitel se zavazuje vykonávat autorský a technický dozor, a to účastí na

kontrolních dnech, event. dle nezbytně nutné potřeby osobní přítomností v místě instalace výstavy (event. prostřednictvím přítomnosti pověřeného zástupce), poskytovat součinnost po celou dobu přípravy a instalace výstavy, poskytnout písemné a ústní konzultace a stanoviska dle potřeby Objednatele tak, aby nedocházelo k časovým prodlevám při instalaci.

* 1. Při výkonu autorského a technického dozoru je Zhotovitel povinen vystupovat

s odbornou péčí tak, aby bylo zabezpečeno dodržování základních parametrů díla v souladu s projektovou dokumentací architektonického řešení výstavy případně jejími doplňky a změnami, které budou dodatečně schváleny Objednatelem a podmínkami této smlouvy.

* 1. Bližší specifikace podmínek autorského a technického dozoru je případně blíže vymezena v příloze č. 1 této smlouvy.

5

1. Předávání díla a převzetí díla
   1. Předání a převzetí díla bude probíhat následujícím způsobem. Autorské dílo bude předáno řádně vytvořené v souladu se zadáním a pokyny Objednatele a touto smlouvou, především pak v souladu se specifikací Autorského díla podle přílohy č. 1, a to v kvalitě odpovídající specifikaci Autorského díla podle přílohy č. 1 nejpozději v termínu uvedeném v čl. 3.1.1 této smlouvy. Autorské dílo bude předáno jednak v tištěné podobě v sídle Objednatele v počtu dvou vyhotovení, jednak v digitální podobě ve formátu pdf, word zaslané na e-mailovou adresu Objednatele: ……………………. Převzetí Autorského díla event. části Autorského díla dle této smlouvy potvrdí Objednatel Zhotoviteli písemným Předávacím protokolem, který podepíší oba účastníci smlouvy. Jménem Objednatele Předávací protokol podepíše jedna z osob uvedená v čl. 10.6 této smlouvy. Vzor Předávacího protokoluje obsažen v příloze č. 2 této smlouvy.
   2. Objednatel si po převzetí Autorského díla ve formě projektové a prováděcí dokumentace uvedené v této smlouvě v termínu sjednaném v čl. 3.1.1 vyhrazuje lhůtu 5 pracovních dnů na odsouhlasení (akceptaci). V této lhůtě sdělí Objednatel Zhotoviteli, zda Autorské dílo schvaluje nebo zda mu vytýká vady. Plnění lze považovat za vadné a odmítnout jeho akceptaci, zejména v případě, pokud plnění nebude z hlediska obsahu nebo funkčních vlastností odpovídat předmětu této Smlouvy anebo požadavkům stanoveným Objednatelem v průběhu vytváření plnění.
   3. Pokud Objednatel vytkne Autorskému dílu vady, sdělí Zhotoviteli (formou Akceptačního protokolu, jehož vzor je obsažen v příloze č. 2 této smlouvy), jaké vady Autorskému dílu vytýká a vrátí předané podklady Zhotoviteli k doplnění či přepracování. Zhotovitel je povinen vady odstranit bez zbytečného odkladu, nejpozději však v přiměřené lhůtě stanovené Objednatelem, která nesmí ohrozit zahájení výstavy. Proces akceptace končí až vystavením Akceptačního protokolu ze strany Zhotovitele, kterým bude plnění akceptováno Objednatelem bez výhrad.
   4. Nebudou-li vady Zhotovitelem řádně odstraněny ani po opakovaném vytčení těchto vad Objednatelem v Akceptačním protokolu, je Objednatel oprávněn nechat dílo dokončit či opravit třetí osobou (analogicky čl. 5.5 této smlouvy) případně je oprávněn od smlouvy odstoupit.
   5. Neodevzdá-li Zhotovitel Objednateli Autorské dílo ve lhůtě dle čl. 3.1.1 této smlouvy nebo nebude-li stanovený termín k přepracování a předání Zhotovitelem dodržen, má Objednatel právo od smlouvy odstoupit. V takovém případě má Objednatel nárok na náhradu vzniklé škody.
   6. Po řádném ukončení autorského a technického dozoru bude Zhotovitelem předán rozpis prací zachycující průběh realizace výstavy, o této skutečnosti bude mezi smluvními stranami podepsán protokol o řádném ukončení autorského a technického dozoru.

6

* 1. Vlastnické právo k hmotnému substrátu Autorského díla případně k dalšímu plnění dle této smlouvy a nebezpečí škody přechází na Objednatele dnem převzetí a odsouhlasení Autorského díla ze strany Objednatele.

1. Udělení oprávnění užít dílo Zhotovitelem
   1. Zhotovitel uděluje touto smlouvou Objednateli oprávnění k výkonu práva užít předmět plnění dle této smlouvy, tedy Autorské dílo nebo jakýkoli jiný výsledek činnosti Zhotovitele dle této smlouvy, který bude chráněn zákonem ě. 121/2000 Sb. o právu autorském a právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen „autorský zákon“). Licence je udělena jako:
      1. výhradní, tj. Objednatel není oprávněn licenci poskytnout třetí osobě, ani sám Dílo užít.
      2. neomezená, tedy ke všem způsobům užití, v neomezeném územním a množstevním rozsahu a na celou dobu trvání autorských majetkových práv k autorskému dílu (dále též jen „licence“).
   2. Zhotovitel výslovně prohlašuje, že je k poskytnutí této výhradní licence v takovém rozsahu oprávněn a že Autorským dílem ani jeho užitím podle této smlouvy nejsou porušena autorská, osobnostní ani jiná práva třetích osob. Pokud budou vůči Objednateli uplatněny oprávněné nároky majitelů autorských práv či jakékoliv nároky jiných třetích osob v souvislosti s užitím díla (práva autorská, práva příbuzná právu autorskému, práva patentová, práva k ochranné známce, práva z nekalé soutěže, práva osobnostní či práva vlastnická aj.), je Zhotovitel povinen je na svůj náklad vypořádat, jakož i uhradit další škodu tím Objednateli vzniklou.
   3. Zhotovitel poskytuje Objednateli souhlas k jakýmkoli úpravám či změnám Autorského díla nebo jiného autorským právem chráněného prvku dodaného na základě této smlouvy, k jeho zařazení do databáze nebo spojení s jiným autorským dílem nebo neautorským výtvorem, jakož i souhlas k případnému dokončení nehotového Autorského díla, pokud nebude ze strany Poskytovatele dokončeno. Ke všem výše uvedeným úkonům je Objednatel oprávněn sám nebo prostřednictvím třetí osoby.
   4. Licence je poskytována jako opravňující, tedy Objednatel není povinen licenci využít.
   5. Odměna za poskytnutí licence je již zahrnuta v celkové ceně za dílo.
   6. Licence se vztahuje na užití Autorského díla v původní nebo zpracované ěi jinak změněné podobě, samostatně nebo v souboru s jiným dílem nebo neautorským výtvorem.
   7. Poskytovatel licence zároveň poskytuje Objednateli souhlas, aby v jakékoliv souvislosti s Autorským dílem uváděl pouze své obchodní jméno - název.
   8. Objednatel je oprávněn licenci nebo její část poskytnout třetí osobě (podlicence) nebo ji postoupit.
2. Závěrečná ujednání
   1. Tato smlouva o dílo nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
   2. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž Objednatel obdrží jedno vyhotovení a Zhotovitel obdrží jedno vyhotovení.
   3. Smlouva může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.
   4. Poruší-li podstatně některá ze smluvních stran povinnosti uvedené v této smlouvě, je druhá smluvní strana oprávněna od smlouvy odstoupit.
   5. Zhotovitel na sebe přebírá riziko změny okolností ve smyslu § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
   6. Zodpovědnými zástupci Objednatele projednání ve věci této smlouvy jsou:

………………....., e-mail.

* 1. Zodpovědnými zástupci Zhotovitele projednání ve věci této smlouvy jsou:

…………………. , e-mail:

* 1. Tato smlouva se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č.89/2012 Sb. občanským zákoníkem, zákonem č. 183/2006 Sb., stavebním zákonem a autorským zákonem č. 121/2000 Sb.
  2. Vyskytnou-li se události, které jednomu nebo oběma smluvním partnerům částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle smlouvy, jsou povinni se o tom bez zbytečného odkladu informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání. Nesplnění této povinnosti zakládá nárok na náhradu škody pro stranu, která se porušení smlouvy v tomto bodě dopustila. Zhotovitel na sebe přebírá nebezpečí změny okolností.
  3. Pokud oddělitelné ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení této smlouvy. V takovém případě se strany této smlouvy zavazují uzavřít do 15ti pracovních dnů od výzvy druhé ze stran této smlouvy dodatek k této smlouvě nahrazující oddělitelné ustanovení této smlouvy, které je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.
  4. Zhotovitel je povinen zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděl v souvislosti s poskytováním služeb, ledaže by šlo o skutečnosti nepochybně obecně známé. Povinnosti mlčenlivosti může Zhotovitele zprostit pouze Objednatel svým písemným prohlášením adresovaným Zhotoviteli. Závazek Zhotovitele k zachování mlčenlivosti zůstává v platnosti i po zániku této smlouvy.
  5. Pro případ povinnosti zveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, smluvní strany sjednávají, že zveřejnění provede Objednatel. Obě strany berou

8

na vědomí, že nebudou zveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle

informace uvedené v této smlouvě za informace, které nemohou být zveřejněny v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., je povinen na to Objednatele současně s uzavřením této smlouvy písemně upozornit.

* 1. Oprávnění zástupci smluvních stran potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli a porozuměli jejímu obsahu. Na důkaz toho níže připojují své podpisy.
  2. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1 - Specifikace předmětu a harmonogramu plnění; Příloha č. 2 -Předávací protokol a Akceptační protokol

předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li Zhotovitel některé

V Praze dne 9. 1. 2017

Jiří Fajt Jiří Javůrek

generální ředitel jednatel

9